

Occitan

# Lo Cocut a Jacon, lo tornar gaujós

Lo Còr Occitan de Clapièrs Universalamen T'apreciat (COCUT) a lo biais de tornar a La Palanca de Jacon tre que la prima se sarra. Ongan, serà lo divendres 15 de març, a uèit oras de ser, amb de **clinhets** a l'actualitat e d'unes convidats de las bonas.

“**O Magali, ma tant amado  
Mete la tèsto au fenestroun !  
Escouto un pau aquesto aubado  
De tambourin et de viòloun**”



## Aubada de voses masculinas

« Fa mai de trenta annadas que lo Cocut se passeja per Lengadòc. Se rencontra de publics diferents qu'aquela brava còla al nom d'aucèl esita pas de se bolegar per de luòcs que i esperam pas un « concèrt » de voses masculinas, a bels uèlhs vesent : un anniversari, un maridatge, un mercat, una recepcion, una fèsta de la tomata o de l'**amontanhatge**, una cochada d'etapa, una amassada generala d'associacion, un congrès. De tot biais, aquò's pas jamai un concèrt. Sonam aquò aubadas. D'autres diríen de deambulacions, per s'anar bramar Ô Magali jos la fenèstra de la persona festejada, çò ditz Esteve Hammel, corista e president de Lo Cocut, lo Còr Occitan de Clapièrs Universalamen T'apreciat. Dins aquellas circonstàncies, pardí que lo public es divèrs, pas musicalg a de bon e pas assabentat tostems de l'existéncia de l'occitan. Aital i a de quid pro quo plasents, d'escambis

que t'espantan, mas en general, a-n-aquel public movedís e eterogenèu li agrada qu'una còla d'òmes d'edat plan respectable (!) dona tan de vam, de plaser e de joia, en cantar en occitan. »

## Rendètz-vos a Jacon

Amai, lo Cocut s'ensaja cada annada a l'exercici de l'espectacle a la Palanca que se debanarà **ongan** lo divendres quinze de març a uèit oras de ser. « Es una mena d'espròva e d'introspecccion. Cal tenir l'escèna, variar los moments e los cants. Ongan i cantarem de cançons d'amor : las de las femnas e las dels òmes, que se pòsca enfin comparar ! » Lo Cocut s'ensajarà dins una battle amb un jove cantaire musician electronic. Per completar lo paisatge, un conte al biais contemporanèu, tracharà de Jacon, la vila ostessa. « Pel demai, l'abans e l'aprèp seràn improvisats, a vista de nas, coma a l'acostumat... »

## Lexique

- Gaujós** → joyeux  
**Clinhets** → clins d'œil  
**Amontanhatge** → transhumance  
**Ongan** → cette année

## L'expression

Lorsque le printemps arrive et que l'on décide de changer son vieil habit, on dit alors : « **Lo donarai al cocut** ».

Traduction complète : [montpellier3m.fr/occitan](http://montpellier3m.fr/occitan)

